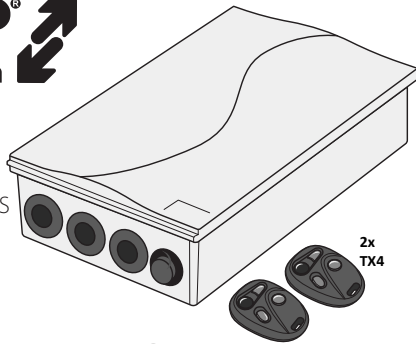


Control board for rolling motors

MV3-01

move
automation

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
FR MANUEL D'INSTRUCTION
EN INSTRUCTIONS MANUAL



www.moveautomation.pt

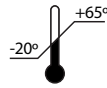
PT TENSÃO DE ENTRADA: AC200V-250V 50 Hz/60Hz
ES VOLTAJE DE ENTRADA
FR TENSION D'ENTRÉE
EN INPUT VOLTAGE

PT FUSÍVEL: AC200V-250V 50 Hz/60Hz
ES FUSIBLE
FR FUSIBLE
EN FUSE

PT TENSÃO DO MOTOR: AC200V-250V 50 Hz/60Hz
ES VOLTAJE DEL MOTOR
FR TENSION D'ENTRÉE
EN MOTOR VOLTAGE:

PT CAPACIDADE MÁX DE MEMÓRIA: 40 CÓDIGOS
ES CAPACIDAD MAXIMA DE MEMORIA: 40 CÓDIGOS
FR CAPACITÉ MÉMOIRE MAXIMALE: 40 CODES
EN MAXIMUM MEMORY CAPACITY: 40 CODES

PT TEMPERATURA:
ES TEMPERATURA
FR TEMPERATURE
EN TEMPERATURE



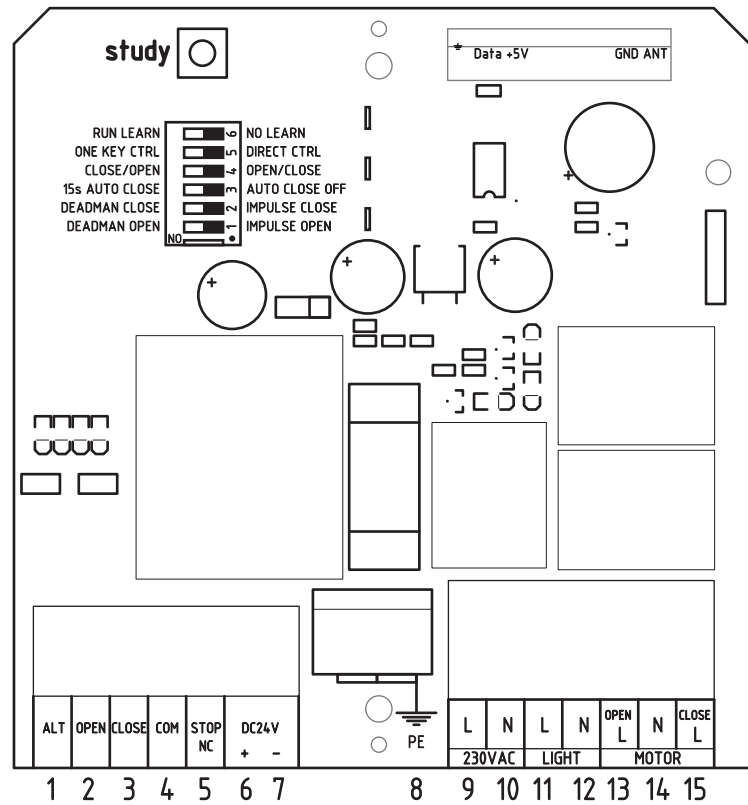
PT VOLTAGEM DE SAÍDA: 1000 W
ES TENSION DE SALIDA
FR TENSION D'ENTRÉE
EN INPUT VOLTAGE

PT COMANDO: TX4
ES MANDO
FR TÉLÉCOMMANDE
EN REMOTE CONTROL

PT DIP SWITCH - FUNÇÕES
ES DIP SWITCH - FUNCIONES
FR DIP SWITCH - FONCTIONS
EN DIP SWITCH - FUNTIONS

RUN LEARN	<input type="checkbox"/>	6	NO LEARN	<input type="checkbox"/>	0
ONE KEY CTRL	<input type="checkbox"/>	5	DIRECT CTRL	<input type="checkbox"/>	1
CLOSE/OPEN	<input type="checkbox"/>	4	OPEN/CLOSE	<input type="checkbox"/>	2
15s AUTO CLOSE	<input type="checkbox"/>	3	AUTO CLOSE OFF	<input type="checkbox"/>	3
DEADMAN CLOSE	<input type="checkbox"/>	2	IMPULSE CLOSE	<input type="checkbox"/>	4
DEADMAN OPEN	<input type="checkbox"/>	1	IMPULSE OPEN	<input type="checkbox"/>	5
	<input type="checkbox"/>	NO		<input type="checkbox"/>	6

6	"RUN LEARN"	<input type="checkbox"/>	"NO LEARN"	<input type="checkbox"/>
	PT Curso de Abertura/Fecho ON ES Curso de Apertura/Cierre ON FR Télécommande(s) programmé (s) EN Limit Study ON		PT Curso de Abertura/Fecho OFF ES Curso de Apertura/Cierre OFF FR Sans télécommande programmé EN No Limit Study	
5	"ONE KEY CTRL"	<input type="checkbox"/>	"DIRECT CTRL"	<input type="checkbox"/>
	PT 1 Botão ES 1 Tecla de control FR 1 bouton de contrôle EN One Key Control		PT Vários botões ES Varios teclas de control FR Diverses boutons de contrôle EN Multi-Key Control	
4	"CLOSE/OPEN"	<input type="checkbox"/>	"OPEN/CLOSE"	<input type="checkbox"/>
	PT Direção do motor Fechar/Abrir ES Dirección del motor Cerrar/Abrir FR Sens du moteur Fermer/Ouvrir EN Motor direction Close/Open		PT Direção do motor Abrir/Fechar ES Dirección del motor Abrir/Cerrar FR Sens du moteur Ouvrir/Fermer EN Motor direction Open/Close	
3	"15s AUTO CLOSE"	<input type="checkbox"/>	"AUTO CLOSE OFF"	<input type="checkbox"/>
	PT Fecho automático 15seg. ES Cierre automático 15seg. FR Fermeture automatique 15sec EN 15sec Auto Close ("Run Learn" ON)		PT Fecho automático OFF ES Cierre automático OFF FR Fermeture automatique OFF EN Auto Close OFF	
2	"DEADMAN CLOSE"	<input type="checkbox"/>	"IMPULSE CLOSE"	<input type="checkbox"/>
	PT Fecho -Homem presente ativo ES Cierre - Hombre presente activo FR Fermer - Homme présent actif EN Closing - Man present active		PT Fecho -Homem presente desativo ES Cierre - Hombre presente desactivo FR Fermer - Homme présent Inactif EN Closing - Man present disabled	
1	"DEADMAN OPEN"	<input type="checkbox"/>	"IMPULSE OPEN"	<input type="checkbox"/>
	PT Abertura -Homem presente ativo ES Apertura - Hombre presente activo FR Ouverture - Homme présent actif EN Opening - Man present active		PT Abertura -Homem presente desativo ES Apertura - Hombre presente desactivo FR Ouverture - Homme présent Inactif EN Opening - Man present disabled	



PT LEGENDA DOS CONETORES
ES INDICE DE CONECTORES
FR LÉGENDE DES CONNECTEURS
EN CONNECTOR'S DESCRIPTION

- "ALT"** (line control)
PT Conexão de botão de parede; Abrir, Fechar e Parar com um só botão.
ES Conexión para mando de pared; Abrir, Detener y Cerrar se pueden controlar con una sola tecla
FR Connexion pour interrupteur mural; Ouvrir, fermer et Arrêter avec un seul bouton
EN Wall switch connection; Open, Stop, Close, with a single button
- "OPEN"**
PT Conexão de botão de parede - ABRIR
ES Conexión para mando de pared - APERTURA
FR Connexion pour interrupteur mural - OUVERTURE
EN Wall switch connection - OPEN
- "CLOSE"**
PT Conexão de botão de parede - FECHAR
ES Conexión para mando de pared - CERRAR
FR Connexion pour interrupteur mural - FERMER
EN Wall switch connection - CLOSE
- "COM"**
PT Ligação para interruptor de parede - COMUM
ES Conexión para mado de pared - COMUM
FR Connexion pour interrupteur murale - COMMUN
EN Wall switch connection - COMMON
- "STOP NC"**
PT Sinal de entrada de paragem; entrada "NC" para Fótocelulas
ES Entrada de señal de parada; Entrada "NC" para Fótocélulas
FR Signal d'entrée Arrêtez; "NC" Entrée pour photocellules
EN Signal Input of Stopping Key; NC Input for Photocells
- "DC24V +"**
PT Saída Positiva de 24V
ES Salida positiva de 24 V
FR Sortie positive 24V
EN 24V positive output
- "DC24V -"**
PT Saída Negativa de 24V
ES Salida negativa de 24 V
FR Sortie négative 24V
EN 24V negative output
- "PE GND"**
PT Ligação à terra
ES Conexión a la Tierra
FR Sortie positive 24V
EN Mise à la terre
- "L" 230VAC**
PT Alimentação 230V - Fase
ES Alimentación 230V - Fase
FR Alimentation 230V Phase
EN 230V Power Supply - Phase
- "N" 230VAC**
PT Alimentação 230V - Neutro
ES Alimentación 230V - Neutro
FR Alimentation 230V Neutre
EN 230V Power Supply - Neutral
- "L" LIGHT**
PT Saída para Lâmpada Externa - Fase
ES Salida para Lámpara Externa - Fase
FR Lampe Phase
EN External Lamp output - Phase
- "N" LIGHT**
PT Saída para Lâmpada Externa - Neutro
ES Salida para Lámpara Externa - Neutro
FR Lampe Neutre
EN External Lamp output - Neutral
- "Open - L" Motor**
PT Saída para motor - Abertura
ES Salida para motor - apertura
FR Sortie pour moteur - Ouverture
EN Motor output -Opening
- "Close" Motor**
PT Saída para motor - Fecho
ES Salida para motor - Cierre
FR Sortie pour moteur - Fermeture
EN Motor output - Closing
- "Open - N" Motor**
PT Saída para motor - Comum
ES Salida para motor - comun
FR Sortie pour moteur - Commun
EN Motor output - Common

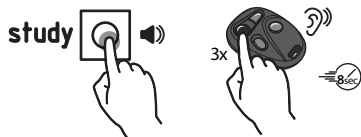


move
automation



PT Memorizar comando

ES Memorizar mando
FR Stocker télécommande
EN Store remote control



1 PT Entre em modo de programação pressionando o botão "Study" até ouvir um som.

ES Ingrese al modo de programación presionando el botón "Study" hasta que escuche un sonido.
FR Entrez en mode de programmation en appuyant sur le bouton "Study" jusqu'à ce que vous entendiez un son.
EN Enter programming mode by pressing the "Study" button until you hear a sound.

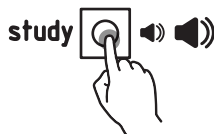
2 PT Pressione a tecla do comando 3 vezes, ouvirá um som, o comando está memorizado

ES Presione la tecla del mando 3 veces, escuchará un sonido, el mando está almacenado
FR Appuyez 3 fois sur la touche de la télécommande, vous entendrez un son, la télécommande est stockée
EN Press the remote control key 3 times, you will hear a sound, the remote is stored.

8sec PT Se passarem mais de 8 seg. ouvirá som 2 vezes indicando que saiu do modo de programação.
ES Si pasa más de 8 seg. Escuchará un sonido 2 veces que indica que ha salido del modo de programación.
FR Si plus de 8 sec. vous entendrez 2 fois le son indiquant que vous avez quitté le mode de programmation.
EN If passes more than 8 sec. you will hear sound 2 times indicating that you have left programming mode.

PT Eliminar todos os comandos

ES Borrar todos los mandos
FR Supprimer toutes les commandes
EN Delete all the controllers

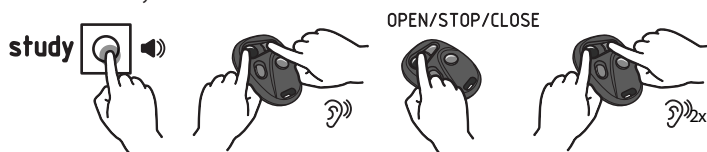


1 PT Pressione sem soltar o botão "Study" até ouvir um som, não solte até ouvir um som mais prolongado, é sinal que eliminou todos os comandos.

ES Mantén presionado el botón "Study" hasta que escuches un sonido, no lo sueltes hasta que escuches un sonido prolongado, es señal de que has eliminado todos los comandos.
FR Appuyez et maintenez le bouton "Study" jusqu'à ce que vous entendiez un son, continuez à appuyer jusqu'à ce que vous entendiez un son plus long, c'est un signe que vous avez éliminé toutes les télécommandes.
EN Press and hold the "Study" button until you hear a sound, do not release until you hear a longer sound, it is a sign that you have deleted all remote controls.

PT Curso de Abertura/Fecho

ES Memorizar mando
FR Stocker télécommande
EN Limit Study



1 PT Entre em modo de programação pressionando o botão "Study" até ouvir um som.

ES Ingrese al modo de programación presionando el botón "Study" hasta que escuche un sonido.
FR Entrez en mode de programmation en appuyant sur le bouton "Study" jusqu'à ce que vous entendiez un son.
EN Enter programming mode by pressing the "Study" button until you hear a sound.

2 PT Pressione, simultaneamente, os botões 1 e 2 do comando (Abrir e Fechar) até ouvir um som, indica que entrou em modo de programação de limites de abertura e cierre.

ES Presione simultáneamente los botones 1 y 2 en el mando (Abrir y Cerrar) hasta que escuche un sonido, que indica que ha ingresado al modo de programación de límites de apertura y cierre.
FR Appuyez simultanément sur les boutons 1 et 2 de la télécommande (Ouvrir et Fermer) jusqu'à ce que vous entendiez un son, indiquant que vous êtes entré dans le mode de programmation des limites d'ouverture et de fermeture.
EN Simultaneously press buttons 1 and 2 on the remote (Open and Close) until you hear a sound, indicating that you have entered the opening and closing limits programming mode.

3 PT Defina os limites de curso com o comando. Abrir, Parar, Fechar.

ES Establezca los límites de apertura y cierre con el comando. Abrir, detener, cerrar.
FR Définissez les limites d'ouverture et de fermeture avec la commande. Ouvrir, arrêter, fermer.
EN Set the opening and closing limits with the remote control. Open, Stop, Close.

4 PT Pressione, simultaneamente, os botões 1 e 2 do comando (Abrir e Fechar) até ouvir som duas vezes para sair do modo de programação.

ES Presione simultáneamente las teclas 1 y 2 en el control remoto (Abrir y Cerrar) hasta que escuche un sonido dos veces para salir del modo de programación.
FR Appuyez simultanément sur les boutons 1 et 2 de la télécommande (Ouvrir et Fermer) jusqu'à ce que vous entendiez deux fois le son pour quitter le mode de programmation.
EN Simultaneously press buttons 1 and 2 on the remote (Open and Close) until you hear sound twice to exit the programming mode.

PT Fecho Automático

ES Cierre Automático
FR Fermeture automatique
EN Auto-closing Function

PT O tempo limite foi configurado, abra a porta até a posição limite, a porta fechará após 15s automaticamente. (Nota: Se o tempo limite não for configurado, o tempo de funcionamento do motor é 4min, a porta fechará após 4min15s quando totalmente aberta)

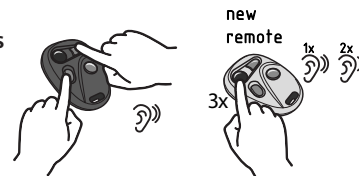
ES Se ha configurado el tiempo límite, abra la puerta hasta la posición límite, la puerta se cerrará automáticamente después de 15 segundos. (Nota: si no se configura el tiempo límite, el tiempo de funcionamiento del motor es de 4 minutos, la puerta se cerrará después de 4 minutos y 15 segundos cuando esté completamente abierta).

FR Le temps limite a été configuré, ouvrez la porte en position limite supérieure, la porte se fermera automatiquement après 15 s. (Remarque: si le temps limite n'est pas configuré, le temps de fonctionnement du moteur est de 4 min, la porte se fermera après 4 min 15 s lorsqu'elle est complètement ouverte)

EN Limit time has been set up, open the door to up limit position, the door will close after 15s automatically. (Note: If limit time doesn't be set up, motor running time is 4min, the door will close after 4min15s when fully open)

PT Adicionar comandos

ES Cierre Automático
FR Fermeture automatique
EN Auto-closing Function



1 PT Pressione, simultaneamente, os botões 2 e 3 do comando (Fechar e Parar) até ouvir um som, indica que entrou em modo de programação.

ES Presione simultáneamente los botones 2 y 3 en el mando (Cerrar y Detener) hasta que escuche un sonido, que indica que ha ingresado al modo de programación.

FR Appuyez simultanément sur les boutons 2 et 3 de la télécommande (Fermer et Arrêter) jusqu'à ce que vous entendiez un son, indiquant que vous êtes entré dans le mode de programmation.

EN Simultaneously press buttons 1 and 2 on the remote (Close and Stop) until you hear a sound, indicating that you have entered programming mode.

2 PT Pressione a tecla do novo comando 3 vezes, ouvirá um som, o comando está memorizado

ES Presione la tecla del nuevo mando 3 veces, escuchará un sonido, el mando está almacenado

FR Appuyez 3 fois sur la touche de la nouvelle télécommande, vous entendrez un son, la télécommande est stockée

EN Press the new remote control key 3 times, you will hear a sound, the remote is stored.

PT Nota: Para o modo de um botão, você não pode entrar no modo de programação de comando e de curso de abertura / fecho. Se já foi programado antes, ainda pode funcionar.

ES Nota: Para el modo de una tecla, no se puede ingresar al modo de programación de mando y de programación de curso de apertura/cierre. Si se ha programado antes, aún puede funcionar.

FR Remarque: Pour le mode à un bouton, vous ne pouvez pas entrer dans le mode de programmation de commande et de programmation de cours d'ouverture / fermeture. S'il a été programmé auparavant, il peut toujours fonctionner.

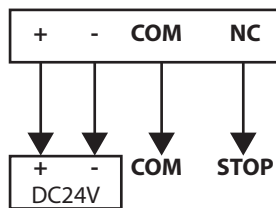
EN Note: For one key mode, distance study and limit study mode can not be entered. If it has been studied before, then it can still work.

PT CONEXÕES

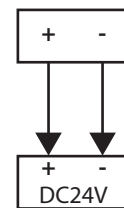
ES CONEXIONES
FR CONNEXIONS
EN WIRING INSTRUCTIONS

PT FOTOCÉLULAS | ES FOTOCÉLULAS | FR PHOTOCELLULES | EN PHOTOCELLS

PT RECEPTOR
ES RECEPTOR
FR RÉCEPTEUR
EN RECEIVER



PT TRANSMISSOR
ES TRANSMISOR
FR ÉMETTEUR
EN TRANSMITTER



PT TECLADO EXTERNO | ES TECLADO EXTERNO | FR EXTERNAL KEYBOARD | EN CLAVIER EXTERNE

